



# delta

glasilo za interne informacije

1981

št. 12 29. 7. 1981





V času po 5. redni seji je Delavski svet DO zasedal petkrat. Pripravili smo izvlečke nekaterih sej:

Na 6. redni seji, 14.5., so člani DS:

- sprejeli Pravilnik o delovnih razmerjih DO
- dali v javno obravnavo Pravilnik o povračilih potnih stroškov in drugih materialnih stroškov
- dali v javno obravnavo osnutek sprememb SS o skupnih osnovah in merilih za pridobivanje dohodka, čistega dohodka, sredstev za OD in sredstev skupne porabe in nadomestila iz materialnih stroškov na ravni SOZD
- potrdili SS o organizaciji in izvedbi višješolskega študija iz uporabnega računalništva na osnovi svobodne menjave dela.

27.5. je imel DS izredno sejo, na kateri je sprejel sklep, da se odpreta predstavitev DO v Novi Gorici in Mariboru. DS je razveljavil sklep o ustavitvi razporeditve delavcev ter sprejel sklep, da se predlogi o prerazporeditvah delavcev predložijo Komisiji za delovna razmerja. Na tej seji so člani DS potrdili plan DO DELTA za leto 1981 v višini 110 milijard SD.

Na 7. redni seji, 11.6. so bile podane informacije in sklepi COZK DO DELTA v zvezi s potekom dogovarjanja s SOZD Iskra in SOZD Gorenje. V zvezi s tem je DS dal iniciativo vsem zainteresiranim proizvajalcem računalniške opreme za združitev v SOZD za računalništvo. DS je zahteval uresničitev sklepov Poslovno-planske skupnosti, ustanovljene januarja 1980. Člani DS so sprejeli sklep o trajnem združevanju sredstev z DO SLOVENIJALES Lesna in pohištvena industrija Radomlje. Pravtako so sprejeli Pravilnik o povračilih potnih stroškov in drugih materialnih stroškov.

Na izredni seji 25.6 so člani DS pregledali zapisnike in sklepe prejšnjih sej.



ZA: VSE DELAVCE DO DELTA

OD: UREDNIKA

V VEDNOST: \_\_\_\_\_

KRAJ IN DATUM: LJUBLJANA, 29.7.1981

ZADEVA: IZHAJANJE DELTAPRO-JA

PRED VAMI JE LETOŠNJA 4. ŠTEVILKA INTERNEGA ČASOPISA. ČEPRAV SMO VAM OBLJUBILI, DA BO IZHAJAL VSAK MESEC, UGOTAVLJAMO, DA OBLJUBE NE MOREMO IZPOLNITI.

EDINI VZROK JE KRONIČNO POMANJKANJE ČLANKOV ZA OBJAVO.

KLJUB VSEMU ŽELIMO, DA ČASOPIS JE, DA IMA TAKO OBLIKO IN BOGATO VSEBINO, DA INFORMIRA DELAVCE O ŽIVLJENJU V D O D E L T A, ZATO, ŽAL, MARSIKDAJ KASNIMO Z IZDAJO.

PONOVNO VABLJENI K SODELOVANJU!

TOVARIŠKI POZDRAV,

*Banjana*

СПОРАЗУМ ЕНЕРГОИНВЕСТА И  
ЉУБЉАНСКЕ  
»ЕЛЕКТРОТЕХНЕ«

## Заједничка производња и пласман рачунара

Енергоинвест, РО Аутоматика и  
»Електротехна« Љубљана, РО »Дел-  
та« потписали су јуче у Сарајеву Са-  
моуправни споразум о удруживању  
рада и средстава за заједнички раз-  
вој, производњу, пласман и одржа-  
вање заједничког рачунарског систе-  
ма под именом Енергоделта.

То је рачунарски систем базиран  
на компонентама високе интеграције,  
који је намијењен за широку употре-  
бу у процесној контроли као и оста-  
лим подручјима.

Потписнице Споразума, у жељи за  
постизањем што веће технолошке  
независности на подручју произ-  
водње и употребе процесних рачуна-  
ра, одлучиле су да, користећи зајед-  
ничка знања и ресурсе, приступе ос-  
вајању производње и пласмана про-  
цесних рачунара, за којима се на Ју-  
гославенском тржишту осјећа велика  
потреба, а до сада се у земљи нису  
производили.

СПОРАЗУМ ЕНЕРГОИНВЕСТА И  
ЉУБЉАНСКЕ  
»ЕЛЕКТРОТЕХНЕ«

Заједничка  
производња и  
пласман рачунара

Енергоинвест, РО Аутоматика и  
»Електротехна« Љубљана, РО Делта  
потписали су јуче у Сарајеву Са-  
моуправни споразум о удруживању  
рада и средстава за заједнички  
развој, производњу, пласман и  
одржавање заједничког рачунарског  
система под именом Енергоделта.  
То је рачунарски систем базиран  
на компонентама високе интеграци-  
је, који је намијењен за широку  
употребу у процесној контроли као  
и осталим подручјима.  
Потписнице Споразума, у жељи за  
постизањем што веће технолошке  
независности на подручју произ-  
водње и употребе процесних рачу-  
нара, одлучиле су да, користећи  
заједничка знања и ресурсе, при-  
ступе освајању производње и  
пласмана процесних рачунара, за  
којима се на југославенском тржи-  
шту осјећа велика потреба, а до  
сада се у земљи нису производили.

DRUŽE TIPO MI TI SE KUNEMO DA SA TVOGA PUTA NE SKRENEMO

OSLOBOĐENJE

LIST SOCIJALISTIČKOG SAVEZA RADNOG NARODA BOSNE I HERCEGOVINE

Predsjednik  
Poslovnog odbora  
ISTMET  
KREŠO

Direktor  
ZDRAVKO  
OSTOJIC  
Glavni i  
odgovorni urednik  
LJUBIŠA  
JAKŠIĆ

SUBOTA,  
13.  
JUNI  
1981.  
godine  
Cijena  
7 dinara

## Računalniki stojijo ...

Po zaključku skupne seje so se delegati zbora združenega dela spoprijeli z zajetnim gradivom. Dalj časa so se ustavili pri delegatskih vprašanjih in obravnavi gradiva za sejo ZZD Mestne skupščine, za katero so dali več pripomb. Naj omejnimo samo najzanimivejša:

Delegat iz Elektrotehne-Delte je prikazal predvsem probleme, ki nastajajo zaradi napačnih tolmačenj predpisov. Tako njihova delovna organizacija ne more uvažati nujnih delov za računalnike, katerih izdelava temelji predvsem na domačem znanju. Zaradi tega se ne morejo držati dobavnih rokov za kupce doma in v tujini, stoji

pa tudi več pokvarjenih računalniških sistemov. Pred kratkim so sicer dobili dovoljenje za uvoz potrebnih delov za nekaj važnejših domačih kupcev (Jedraska elektrarna Krško), toda to vsekakor ni rešitev. Zato se pri Delti sprašujejo kdo bo odgovoren za škodo, ki nastaja zaradi zaviranja razvoja domačega znanja in tehnologije ter zaradi pokvarjenih računalnikov v naših delovnih organizacijah (Alples).

Delegat Urbanističnega zavoda je podal pripombe na novo prometno ureditev v Ljubljani. Čeprav vsi podpiramo zaprtje ožjega središča mesta za promet, pa zaposleni v urbani-

stičnem zavodu menijo, da predlog ni dobro premišljen. Predvsem dvomijo ali bo le delna prepoved – avtobusi, dostavna vozila in lokalni promet bo še vedno dovoljen – dejansko prinesla pešcem prostor, ki jim nedvomno pripada. Po drugi strani pa so predlagatelji vse premalo proučili vpliv nove ureditve na prostor, po katerem bo potekal preusmerjeni promet. Temu mnenju so se v razpravi pridružili tudi drugi delegati.

Več pripomb je bilo tudi na zamisel o novem Muzeju revolucije. Predvsem so bili mnjenja, da sedaj ni pravi čas za dokaj razkošno gradnjo. Bolje bi bilo poiskati rešitev na obstoječi lokaciji ali pa v okviru sanacije ljubljanskega gradu. Na ta način bi pomagali rešiti dva problema naenkrat, Muzeju revolucije pa bi zagotovili stalne obiskovalce.

Pred koncem seje so izvolili tudi delegate za sejo ZZD skupščine mesta Ljubljane. Ti bodo vse izrečene pripombe prenesli temu zboru.

## USPEH

30. junija oz. 9. julija sta bili podpisani pogodbi o prodaji sistemov DELTA 4780 z Litostrojem s TAM-om v skupni višini 15 milijard SD.

Pogodbi predstavljata velik uspeh DO DELTA, saj sta obe delovni organizaciji do sedaj uporabljali IBM računalnike. TAM je celo prvi kupec IBM računalnika v Jugoslaviji.





Praznik občine Bežigrad je bil slovesen tudi za delovni kolektiv občinske uprave. Včeraj zjutraj so namreč prvič preizkusili nov računalnik Delta 340/80, izdelek domače industrije, s katero bodo posodobili in izboljšali delo občinske uprave. Ob slovesni prednji računalnika v pogon so predstavniki občine spremljali tudi izvajanje prve naloge, ki jo je računalnik rešil s področja kadrovske evidence. (Foto: Lado Čuk)

## Računalniški prikaz

# Sodelovanje

Več kot 80 delavcev ZIV TAM je bilo včeraj priča prenosu podatkov iz sistema IBM 370 v računalniški sistem DELTA. Naloga je bila zaupana strokovnjakom visoke tehniške šole v Mariboru, ki so v sorazmerno kratkem času razvili vso potrebno programsko opremo in omogočili predstavitev nove tehnologije obdelave podatkov v delovni organizaciji TAM.

Predstavniki visoke tehniške šole je ob tem omenil, da je njihov računalnik DELTA

sicer skromnejši, kljub temu pa omogoča neposredno z delovnega mesta dostop do podatkov, ki so potrebni za proizvodnjo in uspešno delo. Tako VTS že sodeluje z nekaterimi delovnimi organizacijami, posebej pa so zadovoljni, da je ZIV TAM prav njim zaupala to nalogo. Dejstvo je, da daje nova tehnologija več možnosti kot doslej, včerajšnja demonstracija v TAM pa je bila tako vsebinski kot tehnični uspeh.

(bs)

## ★ ★ ★ POČITNICE

Komisija za družbeni standard SOZD Elektrotehna obvešča vse delavce, da lahko tudi v letošnji sezoni letujejo v počitniškem domu Petrčane pri Zadru. Počitniški dom ima naslednje kapacitete: 5 troposteljnih sob, 2 dvoposteljni sobi, 1 štiriposteljno sobo ( v sobe se lahko doda tudi eno pomožno ležišče ).

Cena za ležišče je 113.-din/dan. Prehranjujete se lahko v gostišču "ALBIN", kjer znaša cena obrokov od 230.- do 300.-din ( dva ali trije obroki - po dogovoru ) ali pa v ostalih treh privatnih gostiščih v bližini počitniškega doma in sicer: Pajdaš, Liburna ali Laguna. V kraju je tudi samopostrežna trgovina.

Komisija istočasno obvešča vse delavce, da je na voljo 23 šotorov in sicer: 1 šotor za 5 oseb, 13 šotorov za 4 osebe, 9 šotorov za 3 osebe. Cena šotorov je 30.-din/dan. Na razpolago je tudi 16 ležalnikov po 5.-din dnevno in 5 kuhalnikov.

Prijavnice sprejema referent za družbeni standard DO DELTA, Angela Mejak ( 312-988, int.39 ), kjer lahko dobite tudi dodatne informacije.



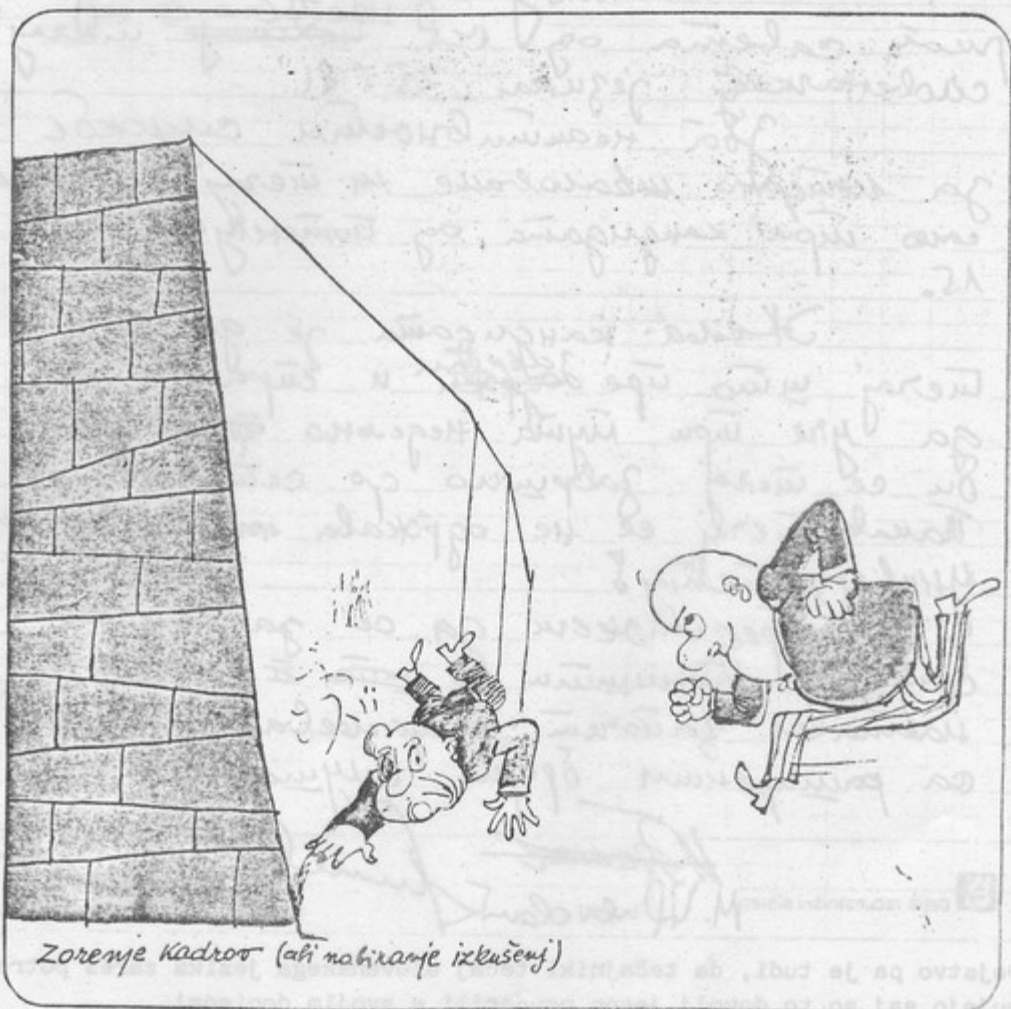
KOMISIJA ZA DRUŽBENI STANDARD  
SOZD ELEKTROTEHNA

V maju prišli: Drobež Ksenije, Turšič  
Anton, Žauhar Damjan vsi Vzdrževanje;  
Janež Tomaž, Jovanović Nada-SWP.

V juniju prišli: Habič Primož-HWP;  
Kovačič Vili, Brank Tomaž, Štebe  
Tomaž- Inženiring;  
Sila Aleksander-SW Proizvodnja;  
Bokal Ludvik, Zalar Dušan-HWRazvoj;  
Starec Branko, Krmec Bojan-Vzdrževanje;  
Salkić Fata, Banfi Zofija-SSP.

V juliju prišli: Kink Silvester-HWR;  
Petrović Novica, Batagelj Mladen,  
Papič Nevenka- Vzdrževanje;  
Renko Mija, Neumüller Marko-SWP;  
Nemec Boris-Prodjaja;

Odšli v juliju: Drobež Bojan v JNA.



Zorenje Kadrov (ali nabiranje izkušenj)

Delavski svet DO je na 6. redni seji odobril nadaljevalni tečaj slovenskega jezika za naše delavce. 14 dni kasneje je bil sklep dopolnjen v smislu nadaljevanja tečaja, vendar preko Delavske Univerze. Ker so se v prvem primeru slušatelji učili med službenim časom, jim sklep naslednje seje ni povsem odgovarjal. Dejstvo je, da sta sklepa povzročila sledeči dopis Delavskemu svetu:

1. edic. 3. 6. 81.

Za: Radniškomu совету

У. 3. 6. 81.

Од: М. М. Милейтца

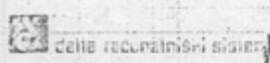
Предмет: Примедба на закључак бр. 23 од 29. маја 81.

На основу закључка Радничког савета од <sup>написано се</sup> 25. 5. 81. ~~немаје~~ <sup>тегај</sup> словенског језика.

Због неактивности службе за материјно снабдевање на тегај су дошли само три кандидата од поштомбурама 15.

Жеља кандидата је да се тегај што пре заврши и стигне су да пре три пута недељно ~~пре~~ <sup>се</sup> ~~се~~ <sup>ди</sup> се тегај заврши до септембра. Иако тегај се не одржава на Радничком универзитету!

Предлажемо да се закључак бр. 23 поштомбури и ~~што~~ <sup>што</sup> ~~и~~ <sup>и</sup> Хитно настави саопштем надлежавати тегај са раширеним бројем слушања.



M. Milojković  
M. Milojković

Dejstvo pa je tudi, da tečajniki tečaj slovenskega jezika zares potrebujejo, saj so to dovolj jasno poudarili s svojim dopisom!



ZA: Damjanu Simončič

OD: Dragan Sponza

V VEDNOST: J. Gvardijančič, V. Bufon

KRAJ IN DATUM: Beograd, 15.07.1981.

**PREDMET: PRILOG ZA DELTA INFORMATOR**

Zbog potreba korisnika napravljen je program TRAKA. Pomoću njega se može restaurirati narušena FILES-11 struktura na traci (ponovo inicijalizovana traka, BAD BLOCK na traci i sl.).

Za dodatne informacije obratiti se na SW/Servis u Beogradu.



Dragan Sponza

*Dragan Sponza*

# SEZONA piknik-ov



NA STANDARDNI  
LOKACIJI



Po pikniku

il na igrišču Slovana organiziran turnir v malem nogometu med  
jane, Zagreba in Beograda.

p:

- 1.mesto: Ljubljana
- 2.mesto: Beograd
- 3.mesto: Zagreb.

Obširnejšo reportažo s turnirja bomo objavili v naslednjem DELTAPRO-ju.

Nogometaši iz Zagreba so že pred turnirjem naslovili na spodnji naslov slede-  
čo pritožbo:

KOMISIJI ZA NEREGULARNOST PRVENSTVA

RO D E L T A

Ljubljana

NK D E L T A ZAGREB

ZADEVA:

Z a l b a

Zbog neizvjesnosti rezultata a prema pravilniku ove Komisije  
( vidi članove 1, 2, 3, 4, 5, 6 osim člana 1a ) najavljujemo  
oštar protest i očekujemo odgovarajuće sankcije.

Zahtjevamo prema članu 4 stavak 2 oduzimanje 6 bodova svim pro-  
tivničkim ekipama, te lomljenje noge ( lijeva ili desna ) svim  
protivničkim centarforima.

Očekujemo da će ova Komisija snositi sve troškove socijalnog  
osiguranja.

Drugarski pozdrav,

NK DELTA ZAGREB

NE PREDAJEMO SE BEZ BORBE !



KAKO SI MALI JANEZEK PREDSTAVLJA:

Prosti spis:

IZLET



delta računalski sistemi

ŠKVARČ TOJCI

SOZD E KTROTEHNA, o.o.

TITOVA 51  
61000 Ljubljana

DO DELTA, p.o.  
proizvodnja računalskih  
sistemov in inženiring,

Linhartova 62a  
61000 Ljubljana  
telefon: (061) 326-661, 326-663  
telex: 31578 YU ELDEC

Subject Zadeva: *Podne poročilo k p.a. 264/MW  
265/-II-*

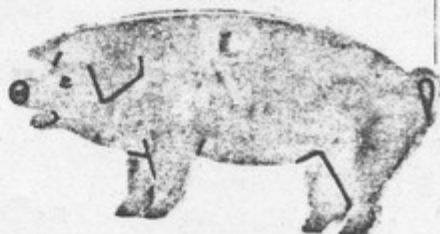
Datum / Date *2. 7. 81*

Dne 2. 7. 1981 sva šporedaj podpisana Ženna D.  
in Makster M. krenita izgoraj izutraj na pot. Le  
ta nas je vodila mimo ljubljanske banke, kajti  
je tor Ž. D. uročil vse potrebno, pa vse do  
Nove Gorice. Od tam sva krenila v Miran.  
V bližnji tovarni Ciciban sva se dogovorila  
vse kar sva imela v mislih in sicer  
zelo uspešno.

Pot naraj je biljeh manjšim zastojem  
(turistična gniča) iztikala mimo in udobno.

Podpis:

*Je strinjam*  
*Ju*





Podjetje Tork Suda Črteč Petek Sobota Nedelja

VSAK DAN  
od 8-18 h

# PLAVANJE

KOPALIŠČE  
KODELJEVO  
SLOVAN

TENIS  
SOLA  
za različne  
19-20h

IGRE Z  
LOPO  
DORANA SD SLOVAN  
OD 31.X.

TENIS  
za različne  
19-20h

TRIM  
KABINET  
muškarci  
19-20h

KOLEŠARJE  
JENJE  
16-18h

na stadionu  
N.R. SLOVAN

na hala  
za različne  
9-13

1. STEZA  
Kodlany  
19-22h

TRIM  
KABINET  
mejsane nr.  
1830-1930

ŠTEKI  
na stadionu  
N.R. SLOVAN  
18-19h

KEGLJE  
ANJE  
20-22h

PING PONG  
od 1.X.81  
do 30.4.82

TRIM  
KABINET  
ženske  
20-22h

PING PONG  
1.X.81-30.11.82

Tenis  
20-22h

IGRE Z  
LOPO  
OD 1.V.81-31.X.81

TENIS  
SOLA  
za različne  
19-20h

TENIS  
20-22h

TENIS NA  
PEŠČENEM  
IGRIŠČU ŠT. 2

TENIS  
20-22h

TENIS  
20-22h



# REKREACIJA

PO URNIKU

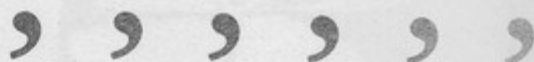
ŠPORTNI  
PARK

SLOVAN



KDO STE REKLI,

DA JE NA KONJU?!



»Rukovodilac vladare«

1. Udovoljava vlastitim potrebama i slijedi vlastite ciljeve
2. Ulijeva strah
3. Tjera na rad i ne daje pravo ljudima da odahnu
4. Kritizira sve i svakoga
5. Kažnjava ljude koji kasne
6. Stvara samog sebe

Pravi vođitelj

1. Udovoljava potrebama i slijedi zajedničke ciljeve
2. Odiše entuzijazmom
3. Dopušta odmor u radu



Celovec  
na Fleischmarkt

**Herbst**

To je trgovina z:

● žensko modo ● oblačili za dojenčke, otroke in ● igračkami

bogata izbira ● bogata izbira ● bogata izbira  
25-400

**KO I OSTALI SVET**

— Pogledajte, molim vas, zašto se taj šef nabavke toliko dere? — kaže direktor sekretarici. — Posle desetak minuta, sekretarica se vraća i kaže:

— Razgovara sa jednom mušterijom u inostranstvu, družu direktore.

Na to će direktor:

— Pa šta? Zar ne može, kao i ostali ljudi, da upotrebi telefon?!